

**VÍCTOR CATÁN,  
 PRESIDENTE DE FEDEFRUTA:**

# “La fruta lo paga todo”

**P**aradójica ha sido la temporada para los fruticultores. Un invierno positivo en frío y agua dejó, en la mayor parte de las especies, altas producciones y calidades adecuadas. Sin embargo, lo comercial no ha acompañado.

En las uvas, si bien falta para el *peak* de la temporada, el mercado estadounidense por estos días está congestionado con fruta peruana (ver reporte central).

En las cerezas, la fruta estrella para los chilenos, el precio llegó a estar cercano a un 50% más bajo que la temporada anterior. Y para muchos cereceros el colorario lo puso el retrasado carguero Maersk Salto, que llegó con más de un mes de retraso, y que, hasta el cierre de esta edición, todavía se estaba en una nebulosa respecto de lo que ocurrirá con la fruta y eventuales compensaciones.

Las dificultades golpearán a los productores, pues, como dice Víctor Catán, presidente de la Federación de Productores de Fruta (Fedefruta), independiente de las causas, “siempre son los que terminan pagando más caro”.

De hecho es parte de lo que preocupa en el caso del carguero, donde no se sabe en qué posición están, ya que las interlocutoras ante las autoridades chinas, el barco y las aseguradoras son las exportadoras (ver artículo).

La otra arista que golpea al rubro es la tensión que se ha generado en el último año entre la Federación de Productores de Fruta (Fedefruta) y la Asociación de Exportadores (Asoex), por el cambio de nombre de esta última a Frutas de Chile, y que las tiene enfrentadas en una disputa ante Inapi.

“Nosotros impugnamos la inscripción que incluyó la marca Frutas de Chile en tres áreas muy distintas y áreas

**El líder gremial insiste en que la inscripción de la marca Frutas de Chile perjudica a los productores, ya que tendrían que pagar por usar esas palabras genéricas. Insiste en la necesidad de trabajar exportadores y productores en conjunto.**

PATRICIA VILDÓSOLA ERRÁZURIZ



Víctor Catán, presidente de Fedefruta.

muy amplias. Creemos que es un atentado a la libertad del mundo agrícola, ya que frutas de Chile son genéricos e inscribirlo como marca le hace daño a la industria”, recalca Catán.

**-¿Cómo?**

Porque ¿qué pasa si un agricultor quiere vender su fruta sin ser parte de Asoex? Tendrá que pagarle por usar esas palabras

Estamos en una fase judicial en la Inapi, aportando los antecedentes y nuestra visión. Creemos que tenemos altas probabilidades de que la

inscripción se rechace.

Pero, eso no debiera ser algo para celebrar, sino que ser una instancia para sentarnos a la mesa y definir roles de cada uno de los gremios. Y en algunos aspectos tendremos que trabajar cada uno por su lado y en otros complementarnos.

**-¿El problema de fondo es más que solo el tema de la marca?**

-Sí, mucho más profundo. Sentimos que ha habido una intención, en el último tiempo, de querer sustituir a Fedefruta, de que no haya un con-

trapunto. Y eso nos parece que es malo para la industria, porque es mejor tener dos miradas y poder consensuarlas.

-Por eso creo que es importante sentarse a la mesa, conversar estos temas abiertamente, transparentemente. Hay una serie de hitos impulsados por Fedefruta que han sido muy importantes para la fruticultura en Chile, y nuestro sentir es que Asoex, de una u otra manera, nos quiere poner la pata encima o sacar al lado y reinar en plenitud.

**-¿Se han acercado a conversar?**

Me junté con Iván Marambio en Brasil, en la Chile Week, y quedamos en organizar una reunión, pero hasta ahora nada.

**-Pero ha sido una temporada compleja.**

-Sí, estamos en una etapa dura, pero esto fue en noviembre, antes de que partieran las cerezas, y la verdad es que cuando uno tiene voluntad, por último levanta el teléfono y dice, oye, juntemonos quince minutos y se hace el tiempo. Quizás esa instancia va a suceder en los próximos días, los próximos meses, no sé. Nosotros estamos cien por ciento disponibles a sentarnos a conversar.

**-Entonces la inscripción de la marca es secundaria...**

-No es secundario, va entrelazado, en la actitud y en lo que significa la inscripción: Significaría que un productor que quiere exportar sin ser parte de Asoex, tiene que pagarle por el uso de cualquiera de esas dos palabras. Creemos que es abusivo. **- ¿Por qué?**

-Porque todo lo que hay en la cadena lo paga la fruta. Y cuando lo paga la fruta, quién lo paga finalmente es el productor.

-Por eso creemos que tiene que haber cierto equilibrio.

-Por ejemplo, con el Maersk Salto. Aquí hay una responsabilidad de una naviera. La naviera tuvo un desper-



## EL PRESUPUESTO DEL SAG

### -¿Cuál es el impacto del recorte presupuestario del SAG para la producción frutícola?

Es muy importante, porque si no está la sanidad necesaria, ponemos en riesgo toda la matriz productiva de la agricultura en Chile y por eso creemos que el recorte presupuestario es irracional, es injusto. Además de su propia labor de protección del patrimonio fito y zoo sanitario, el SAG tiene que asumir responsabilidades que son de otros entes del Estado. Porque, por ejemplo, con el ingreso de las frutas ilegales, ¿dónde está Impuestos Internos, el Ministerio del Interior, todos los otros organismos involucrados? Le queremos pasar toda la responsabilidad al SAG, pero le recortamos sus recursos. Todo el esfuerzo que se ha venido haciendo se podría perder si no se tienen los recursos. Se pone en riesgo, por ejemplo, lo que hemos luchado como industria por el Systems Approach para la uva de mesa del norte. Es un riesgo innecesario. El personal del SAG tiene que estar en el aeropuerto —y en todos los puestos fronterizos— controlando los ingresos, las salidas de las exportaciones. Y como si eso fuera poco se crean nuevas leyes, como la de dar aviso de las aplicaciones con 48 horas de anticipación, donde el SAG tiene que fiscalizar y eso significa personal extra. Entonces, como se dice en buen chileno esto es “la cueca en pelotas”.

### esta temporada a los productores?

-Tendrá como resultado un ejercicio estrecho, complejo. Nosotros estamos invitando a las exportadoras que sigan el ejemplo de Dole y que respeten los mínimos garantizados para que los productores puedan seguir trabajando y tengan la liquidez necesaria para la próxima temporada. Lógicamente, va a haber productores, sobre todo chicos, que van a enfrentar una situación muy, muy compleja. Ahí las acciones que estamos analizando es ver, entre otras cosas, si se pueden ampliar los créditos con aval del Estado, como los Fogape, o algunas cosas en ese sentido.

### -¿Ya han tenido conversaciones con las entidades y las exportadoras para ver esas opciones?

- Todavía no las tenemos, porque necesitamos tener las liquidaciones en la mano y saber cuánto es el monto. Pero lo que queremos es replicar lo que se hizo en la

fecto mecánico, se le abrió un motor de los dos que tienen, no llevó la fruta de manera oportuna. Pero los perjuicios no los paga la exportadora. Lo paga quien produce la fruta porque todo está ligado a una proporcionalidad de costos por caja. Entonces aquí hay que activar los seguros, hay que emplazar a Maersk, que es la dueña del barco, a que dé explicaciones, que diga qué es lo que pretende hacer.

Aquí Asoex debiera estar golpeando la mesa, pero no los escuchamos.

- Y luego viene trabajar en conjunto para anticiparse a lo que va a pasar en los próximos años, cuando vamos a tener 80 mil hectáreas de cerezas y probablemente 200 millones de cajas.

### -¿Se está en un punto de inflexión?

-Tenemos un desafío por delante, veamos cómo lo enfrentamos en conjunto.

-Nosotros, como productores, no sacamos nada con producir para vender mal.

### -Pero hoy hay cada vez más productores que son exportadores, ¿dónde se ubican?

Nosotros tenemos muchos productores exportadores. Incluso un Consejo de ex presidentes de Fedefruta que es consultado para las decisiones complejas. Por ejemplo en la oposición de la marca, fue unánime que había que hacerlo, porque si no, se ponían en riesgo los equilibrios.

## EL IMPACTO DE LA TEMPORADA

### -¿Cómo impactará la situación de las cerezas en

variada y, por ejemplo, tener tres alternativas. Ahora, en el caso puntual de la cereza, siempre ha sido nuestra preocupación que el mercado mayoritario sea China y por eso hemos venido realizando gestiones para ampliar nuestros mercados especialmente en Latinoamérica. Por ejemplo, ese fue uno de los temas que trabajamos en la última Chile Week en Brasil, también hay que crecer en Estados Unidos y Europa. Una región que se ha tornado muy atractiva en los últimos años es Centroamérica, y no solamente para la cereza, sino también para la uva de mesa, los nectarines, los duraznos, las ciruelas.

Una segunda recomendación es que los productores se involucren más en la comercialización de su fruta.

-Eso es algo que ha venido ocurriendo. De hecho, cada vez son más los productores que están exportando por sí mismos.

-Así es, ha venido ocurriendo, pero hay todavía muchos casos de productores que entregan que la fruta y se olvidan de lo que sucede con ella. Es más, se vienen a enterar dónde se está vendiendo cuando les llega la liquidación. Estoy hablando de productores más atomizados, más chiquititos, pero creemos importante que ese lado de la cadena, de la comercialización, lo siga con mayor detención el productor.

-Lo que pasa es que al hacerlo, el productor genera conocimiento clave, entiendo lo que está requiriendo efectivamente el mercado en términos de calidad, de variedades, por ejemplo.

Cuarta Región, con los productores que estaban afectados por la sequía.

### -Ahora la uva se topa con un mercado congestionado en Estados Unidos, lo que también tiene los precios complicados...

-La uva es clave. Hace años viene medio tambaleándose. Pero el año pasado tuvimos un año extraordinariamente bueno. Ahora, nuevamente se encontró la fruta peruana con la chilena. Pero la expectativa es que el precio debiera comenzar a subir, porque Perú deja de llegar y Chile debiera quedar más solo. Ahora, lo que ha sido programa, se ha mantenido a niveles aceptables, lo que ha sido mercado *spot*, ha estado bien castigado.

### -Los fruticultores, independiente de la especie, en los últimos años han venido viviendo grandes altibajos. ¿Qué se puede hacer para que no se den situaciones tan dramáticas?

Nuestra recomendación es tener una matriz productiva